Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 134

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 12. Juni 1970
Berne, vendredi 12 juin 1970

1353

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 134

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 et.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 134 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Aenderung eines Anlage-Fondsreglements.
Lilly SA, Zug.
Fabrique Louis Pasche SA, en liquidation, Genève.
Bertani SA, in liquidazione, Lugano.
Camsa SA, in liquidazione, Lugano.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verzollungsvorschriften. – Prescriptions de dédouanement.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Juni 1970.
Eleconstruct AG Ebikon, in Ebikon. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 1. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Konstruktion und Erstellung von ganz oder zum Teil vorfabrizierten Bauten aus zum Teil vorgefertigten Elementen in Metall oder Kunststoff; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Hans von Wartburg, von Wangen b. Olten, in Hochdorf; Delegierter Alex Landolt, von Näfels, in Hochdorf. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Schulhausstrasse 9 (Kantonalbankgebäude).

3. Juni 1970.
R. Blaser, Hebe- und Förderanlagen, Maschinenbau, in Luzern (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1967, S. 4029). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Mathilde Feierabend, von Engelberg, in Luzern.

3. Juni 1970. Verwaltungen.
Hans Bachmann, vorm. Josef Anton Rey, in Luzern, Sachwalterbüro (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1736). Der Firmainhaber wohnt nun in Meggen. Neues Geschäftsdomizil: Frankenstrasse 2.

3. Juni 1970.
Frau Marie Bürgi, Chem. Reinigung, in Hitzkirch, chemische Reinigungsanstalt (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1960, S. 1079). Diese Firma ist zufolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Nelly Bürge-Ettlin, chem. Reinigung», in Hitzkirch.

3. Juni 1970.
Nelly Bürge-Ettlin, chem. Reinigung, in Hitzkirch. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Nelly Bürge-Ettlin, von Hornussen, in Hitzkirch. Sie hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau Marie Bürgi, Chem. Reinigung», in Hitzkirch, übernommen. Chemische Reinigungsanstalt.

3. Juni 1970.
Buchdruckerei Luzerner Nachrichten A.G. Reiden, in Reiden (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1967, S. 3642). Die Prokura von Pierre François Prisi ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelprokura ist Rudolf-Ernst Zürcher, von Trubschachen, in Reiden.

3. Juni 1970.
Constructa AG Luzern, in Luzern, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1966, S. 1971). Neues Geschäftsdomizil: Frankenstrasse 2 (bei Bachmann & Co., Sachwalterbüro).

3. Juni 1970. Kinderkleider.
A. Erlangers Sohn & Co. Inh. Jakob S. Erlanger, in Luzern, Kinderkleider usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1969, S. 1429). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 21. Mai 1970 den von dieser Einzelfirma mit den Gläubigern am 21. Mai 1970 abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Nachlassliquidator mit Einzelunterschrift ist Alfred Bachmann, von und in Luzern. Die Liquidation wird unter dem Namen **A. Erlangers Sohn & Co. Inh. Jakob S. Erlanger in Nachlassliq.** durchgeführt. Die Unterschrift von Jakob S. Erlanger ist erloschen. Neues Domizil: Frankenstrasse 2 (beim Liquidator).

3. Juni 1970.
Expo Elemente AG, in Luzern, Ausstellungen usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2584). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. April 1970 wurde eine teilweise Statutenänderung beschlossen, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden. Die Firma lautet nun: **AG für Ausstellungsgestaltung.** Der Sitz wurde nach Littau verlegt. Zweck: Planung, Organisation, Vermietung, Leasing und Verkauf von Einrichtungen für Messestände, Ausstellungen und Verkaufsräume. Beteiligungen, Tätigung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Adresse: Grossmatte 28 (eigenes Büro).

3. Juni 1970. Apparatebau.
P. Jud, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Apparatebau (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1969, S. 1339). Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Limacher, von Littau und Schüpfheim, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

3. Juni 1970. Gasthaus.
Gertrud Meyer-Kaufmann, in Egolzwil. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes, Gertrud Meyer geb. Kaufmann, von Buttisholz und Zell LU, in Egolzwil. Gasthaus St. Anton.

3. Juni 1970. Messgeräte.
Milton Roy A.G. in Liq., in Luzern, Messgeräte usw. (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1265). Nachdem die Liquidation in Aktiven und Passiven durchgeführt ist, wird die Gesellschaft gelöscht.

3. Juni 1970. Maschinenbau.
H. Portmann & Cie., in Ebikon, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1956, S. 1510). Franz Mattmann ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Komplementär Hans Portmann und dem Kommanditär Emil Portmann unverändert weitergeführt.

3. Juni 1970. Immobilien.
Sylvia A.G. Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1966, S. 1716). Neues Geschäftsdomizil: Frankenstrasse 2 (bei Bachmann & Co., Sachwalterbüro).

3. Juni 1970. Damenkleider.
Maria Widmer-Mathis, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Maria Widmer geb. Mathis, von Teufenthal AG, in Ebikon. Sie lebt mit ihrem Ehemann Peter Widmer, der die Zustimmung erteilt hat, in vertraglicher Gütertrennung. Fabrikation von und Handel mit Damenkleidern en gros und en detail, sowie Führung von Modegeschäften. Pilatusstrasse 25.

Schwyz – Schwytz – Svitto

2. Juni 1970. Rohstoffveredelung.
Cuero A.-G., Buttikon/Schwyz, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Handel mit und Veredelung von Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1950, S. 74). Dr. Werner Hausheer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Lothar Burgerstein, von Eggersriet, in Rapperswil SG, Präsident, und Ulrich Burgerstein, von Eggersriet, in Rapperswil SG, Vizepräsident und Delegierter. Beide führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Meier, von Boswil AG, in Jona SG.

2. Juni 1970. Marktforschung.
Hanns W. Schwacke, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Marktforschung im Autooccasionsmarkt usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1969, S. 1361). Die Prokura von Heinz Spreng ist erloschen.

2. Juni 1970. Bäckerei.
E. Wolf-Reichmuth, in Schwyz, Brot- u. Kleinbäckerei (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1943, S. 1823). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juni 1970. Holzhandlung.
Meinrad Holdener, in Schwyz, Holzhandlung, Säge und Hobelwerk, Trockenanlage (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1946, S. 1692). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juni 1970.
Genossenschaft Sportplatz Lachen, in Lachen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1969, S. 1597). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. März 1970 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

2. Juni 1970. Schreinerei.
Hansruedi Föllmi, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Inhaber der Firma ist Hansruedi Föllmi, von Feusisberg, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Betrieb einer Schreinerei und Innenausbau. Aesch.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

3. Juni 1970.
Immobilien A.-G. Stansstad, in Stansstad, Ankauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1968, S. 139). Gemäss öffentlicher Urkunde betreffend die Beschlüsse der Generalversammlung vom 26. Mai 1970 wurde die Firma geändert in: **Vermittlungszentrale für Occasions-Baumaschinen AG, Stansstad.** Der Zweck der Gesellschaft lautet neu: Vermittlung sämtlicher Baumaschinen, Maschinen und Geräte, Lastwagen, Transport- und Fördermittel sowie aller einschlägiger Artikel, ferner der Ankauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, die Erstellung von Liegenschaften, die Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, die Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen und die Finanzierung derselben. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Glarus – Glaris – Glarona

1. Juni 1970.
Pafrigax-Finanz AG, in Glarus. Mit Statuten vom 29. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzierungen; Uebernahme von Verwaltungen und Vertretungen; Handel mit Waren aller Art sowie Führung von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, ähnliche Unternehmungen erwerben oder gründen oder sich an solchen in jeder Form beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen:(sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt); durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Paul Zimmermann, von Schwändi, in Glarus, bei welchem sich auch das Geschäftsdomizil befindet. Schwertgasse 10.

3. Juni 1970. Kunststoffe, Metallpressartikel usw.
Teba-Christen AG, in Niederurnen. Fabrikation und Handel in Kunststoffen und Metall-Pressartikeln usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1435). Heinrich Burkhart und Max Ditting sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jules Rosenberger, von Zürich, in Affoltern am Albis, er zeichnet zu zweien.

3. Juni 1970. Waren aller Art usw.
Tanro Ltd., in Glarus. In erster Linie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3551). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. April 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, noch nicht gelöscht werden.

Zug – Zoug – Zugo

12. Mai 1970. Beteiligungen.
Sloman Zug G.m.b.H., in Zug, Gründung anderer Gesellschaften und Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2888). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. April 1970 wurde das Stammkapital von Fr. 1 500 000 auf Fr. 1 750 000 erhöht durch Heraufsetzung der einzigen Stammeinlage der Sloman Bank K. G. um Fr. 250 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

1. Juni 1970. Bauten.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, usw. (SAHB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2294). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Mathys ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juni 1970.
Excelsa Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen und alle damit verbundenen Finanzgeschäfte, einschliesslich Kauf, Verkauf, Tausch und Belehnung von mobilen und immobilen Werten aller Art für eigene Rechnung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht ZH. Domizil: Lindenweg 4 (bei Dr. A. Spiess).

2. Juni 1970.
Reivag Patentverwertungsgesellschaft in Liq., in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Know-hows für die Erstellung von Reissverschlüssen usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1968, S. 1480). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

2. Juni 1970. Artikel der Bekleidungsbranche.
Coredit A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von Artikeln der Bekleidungsbranche sowie die Führung von Detailgeschäften dieser Branche. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Remo Hediger, von Reinach AG, in Steinhausen. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidinam AG).

2. Juni 1970.
Industrie-Invest AG, in Cham, Vermittlung von Krediten für industrielle Anlagen und für Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2772). Dr. Rolf Zollikofer, Präsident, und Erich Limacher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von Robert Ochsner, Geschäftsführer, sind erloschen. Das bisherige Domizil ist aufgehoben. Die Gesellschaft hat derzeit kein Domizil mehr.

2. Juni 1970. Patente.
Blasberg Corporation A.G., in Zug. Erwerb und Verwaltung von Patenten, Verfahrensrechten, gewerblichen Erfahrungen und Warenzeichen usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4130). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. April 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Juni 1970.
Lipar Beteiligungs-AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen, Abwicklung von Finanzierungen im In- und Ausland, Vermögensverwaltung, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug. Domizil: Grabenstrasse 36 (bei Büro M. Chiesa).

2. Juni 1970.
Sennhüttengesellschaft Wyssenschwendi, in Unterägeri (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1961, S. 2518). Johann Iten-Iten, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Xaver Albisser, von Grosswangen LU, in Unterägeri, als Vizepräsident. Er zeichnet mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

2. Juni 1970.
Costra Finanzierungs-AG (Costra Financing Limited), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von Unternehmungen und Geschäften des Imports und Exports, insbesondere auf dem Gebiete der Haushaltartikel. Die Gesellschaft kann

Vermögensverwaltungen übernehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jürg Müller, von und in Zug. Domizil: Grabenstrasse 36 (bei Treuhand- und Verwaltungsbüro Hager und Müller).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 mai 1970.
Union de Banques Suisses, succursale de Bulle, anc. Crédit Gruyérien (Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Bulle, ehemals Crédit Gruyérien) (Unione di Banche Svizzere, succursale di Bulle, già Crédit Gruyérien) (Union Bank of Switzerland, Bulle branch, formerly Crédit Gruyérien), succursale de Bulle (FOSC du 6. 2. 1970, N° 30, p. 280), société anonyme avec siège principal à Zurich. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 mars 1970, la société a modifié ses statuts sur les points suivants. La raison sociale sera: **Union de Banques Suisses (UBS) (Schweizerische Bankgesellschaft [SBG]) (Unione di Banche Svizzere [UBS]) (Union Bank of Switzerland [UBS]).** Le nouveau but est l'exploitation d'une banque.

Bureau de Fribourg

Complément.
Holding Interchemical S.A., à Fribourg (FOSC du 28. 5. 1970, N° 121, p. 1223). Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o Me J. Andrey, notaire.

2 juin 1970. Représentation.
Modesto Casagrande, à Marly-le-Grand, représentation (FOSC du 30. 5. 1968, N° 125, p. 2159). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

2 juin 1970.
Banque Populaire Suisse, succursale de Fribourg, société coopérative (FOSC du 1. 4. 1970, N° 74, p. 707), avec siège principal à Berne. La procuration conférée à Raoul Demierre pour la succursale de Fribourg est éteinte. Procuration collective à deux pour la succursale de Fribourg a été conférée à André Sudan, de La Tour-de-Trême, à Romont.

3 juin 1970. Participations.
Holding Lugisu S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 7. 10. 1968, N° 235, p. 2158). Jean-Claude Haldimann, administrateur unique, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Sont nommés administrateurs: Gérard Ody, de et à Genève, président, et Roger Frossard, de Ocourt (BE), à Lancy, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

3 juin 1970. Boucherie.
Joseph Baeriswyl, à Fribourg, boucherie, charcuterie (FOSC du 11. 7. 1967, N° 159, p. 2356). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3 juin 1970. Vêtements.
Léon Lévy S.A., à Fribourg, manufacture de vêtements, etc. (FOSC du 19. 10. 1967, N° 275, p. 3472). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mai 1970, la société a transféré son siège à Villars-sur-Glâne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: Moncor, dans ses propres locaux.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

2 juin 1970.
Société coopérative d'habitation «Le Glaney», à Romont (FOSC du 23. 4. 1958, N° 93, p. 1119). Jean Crevoiserat, secrétaire, ne fait plus partie du comité. La signature est radiée. Le remplace Jean-Louis Lenz, de Neuchâtel, à Romont, secrétaire du comité, avec signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Dorneck

1. Juni 1970.
Darlehenskasse Gempen, in Gempen (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1965, S. 1750). Adelrich Meier-Meier, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Ernst Balzli, von Bolligen BE, in Gempen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

1. Juni 1970. Korsette, Damenwäsche.
Bertha Humm, in Olten, Korsette, Damenwäsche (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1955, S. 2414). Die Firma wird geändert in **Corsethaus Bertha Lemp.** Die Inhaberin Bertha Lemp-Humm wohnt nun in Hägendorf.

1. Juni 1970. Polstermöbel, Vorhänge, kunstgewerbl. Arbeiten.
J. Kammermann, in Olten, Polstermöbel, Vorhänge, kunstgewerbliche Arbeiten (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1965, S. 417). Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation von Polstermöbeln und Vorhängen; Handel mit Mode- und kunstgewerblichen Artikeln.

2. Juni 1970. Früchte, Gemüse, Lebensmittel.
Agenzia ortofrutticola FRALCO di Giovanelli & Lehnis, in Trimbach. Aldo Giovanelli, von Embrach, in Hägendorf, und Caspar Lehnis, von Urdorf, in Lostorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1970 begonnen hat. Importagentur für Früchte, Gemüse und andere Lebensmittel, Bannstrasse 2.

Bureau Stadt Solothurn

1. Juni 1970.
Orano Uhren AG, in Solothurn, Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2619). An Jean-Pierre Frölicher, von und in Solothurn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. Mai 1970. Beteiligungen.
Delmoran AG (Delmoran SA) (Delmoran Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Mai 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art; Abschluss von Leasingverträgen; Uebernahme und Vergebung von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen oder andern Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, vermitteln und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dres Ott, Scherrer und Haab).

1. Juni 1970. Verwaltung von Beteiligungen.
Mariza AG, in Basel, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215). Der Verwaltungspräsident, Rudolf Scheibler, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Direktor Fritz Greuter. Er zeichnet nun in dieser Eigenschaft zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Xaver Werner, von Oberrieden ZH, in Basel.

1. Juni 1970. Vermögenswerte usw.
Trafina Aktiengesellschaft, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215). Verwaltungsratspräsident Rudolf Scheibler, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Direktor Fritz Greuter. Er zeichnet nun in dieser Eigenschaft zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Xaver Werner, von Oberrieden ZH, in Basel.

1. Juni 1970. Grundstücke usw.
Merlag AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 215). Der Verwaltungsratspräsident, Rudolf Scheibler, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Fritz Greuter, von Münchwilen TG, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Heiz zeichnet nun zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Xaver Werner, von Oberrieden ZH, in Basel.

1. Juni 1970. Metallurgische Produkte usw.
Columeta AG, in Basel, metallurgische Produkte usw. (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1970, S. 1225). Die Prokura des Otto Spitteler ist erloschen.

1. Juni 1970. Fittings, Röhren, Bleche usw.
Dunkel & Co. AG, in Basel, Fittings, Röhren, Bleche usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1968, S. 92). In der Generalversammlung vom 28. Mai 1970 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 4 bis 7 Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat ist Max Dunkel-Ammann infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident, Max Dunkel-Gimmi, wurde zum Delegierten gewählt. Er führt nun als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Erich Ad. Zeller, von Liestal, in Therwil, gleichzeitig Direktor; Max J. Maurer, von Schwadernau BE und Allschwil, in Allschwil, gleichzeitig Vizedirektor; Alfred G. Treu, von Basel, in Binningen, und der bisherige Vizedirektor Karl Engler, dessen Unterschrift als Vizedirektor erloschen ist. Als Verwaltungsrat führt er keine Unterschrift. Erich Ad. Zeller und Max J. Maurer zeichnen je mit Alfred G. Treu.

1. Juni 1970. Grundstücke usw.
Dalbe Aktiengesellschaft, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1966, S. 300). Verwaltungsratspräsident Rudolf Scheibler, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Direktor Fritz Greuter. Er zeichnet nun in dieser Eigenschaft zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Xaver Werner, von Oberrieden ZH, in Basel.

1. Juni 1970.
Hotel Touring & Red Ox, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1966, S. 3179). Paul Mathys und Ida Bertha Schlachter-Witschi sind aus dem Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie die Unterschrift der Direktorin Ursula Bertha Mathys-Schlachter sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Wilhelm Alioth, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Walter Ryser, von Walterswil BE, in Basel, und Erich Metzger, von Amlikon, in Basel, wurden zu Direktoren ernannt. Sie zeichnen zu zweien.

1. Juni 1970.
Novega-Einkaufsgenossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 12). Aus dem Vorstand ist Charles Bauer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Kurt Zindel aus dem Vorstand ausgeschieden und in den Vorstand gewählt: René Egger, von Tablat und Gossau SG, in Solothurn, und Karl Wydler, von Aarau, in Herrliberg.

1. Juni 1970. Haushaltgeräte usw.
Linde Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 778). Der Geschäftsführer Eugen Häni wohnt nun in Binningen.

1. Juni 1970. Automobil-Accessoires usw.
Alban-Aecessoires AG, in Basel, Automobil-Accessoires usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1968, S. 1704). Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Pierre Louis Van der Haegen, ist nun auch Bürger von Basel.

1. Juni 1970.
Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise, Compagnie d'Assurances contre les risques de transport), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1970, S. 49). In der Generalversammlung vom 29. Mai 1970 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Basler, Versicherungs-Gesellschaft (La Bâloise, Compagnie d'Assurances) (La Bâloise, Compagnia d'Assicurazione) (La Bâloise, Compañia de Seguros) (The Baloise, Insuranee Company Limited).**

1. Juni 1970. Sanitäre Installationen.
Lieberherr & Co., in Basel. Norbert Lieberherr-Eichholtzer, von Urnäsch, in Basel, Walter Gosteli-Ledergerber, von Wohlen b. Bern, in Hersberg und Hans Hostettler, von Guggisberg BE, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1970 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Sanitäre Installationen, Rohrleitungsbau, Handel mit Produkten der Sanitärbranche und verwandter Gebiete. Breisacherstrasse 54.

1. Juni 1970. Beteiligungen.
Hafki AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten, Lizenzen, Wertpapieren, Liegenschaften und andern Vermögensobjekten im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern: Dr. Paul Holliger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt Arend Verheij, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), und zum Vizedirektor Dr. Abraham Verheij, niederländischer Staatsangehöriger, in Maassluis (NL). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St. Alban-Graben 8 (bei Dr. Paul Holliger).

1. Juni 1970. Immobilien.
Ernst Göhner AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ernst Göhner AG», mit Hauptsitz in Zürich, welche am 11. Oktober 1935 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen worden ist (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2786) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 18. März 1970 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Hypotheken und andern Vermögenswerten, Ueberbauung von Grundstücken, Import und Export von und Handel mit Baumaterialien aller Art sowie Holz und Holzprodukten, Vermittlung solcher Geschäfte und Beteiligung an Unternehmungen. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch den Präsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates, Ernst Göhner, von Zürich, in Risch; mit Unterschrift zu zweien durch den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates und Direktor Oskar Meier, von Leibstadt und Zürich, in Zollikon; das Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor Viktor Kühnlein, von Zürich, in Küsnacht; den Direktor Emil Hüsser, von Winterthur, in Zollikon; die Vizedirektoren Hermann R. Ludwig, von Zürich und Schaffhausen, in Zürich, und Gaudenz Tscharner, von Feldis und Zürich, in Zollikon; die Prokuristen, welche auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken ermächtigt sind, Raymond Bulloni, von Ponto Valentino, in Allschwil, und Heinz Kühnlein, von und in Zürich. Domizil: Birmannsgasse 12.

2. Juni 1970. Reisebüro.
Wm. Müller & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, Reisebureau (SHAB Nr. 22 vom 30. 1. 1964, S. 313). Prokura zu zweien wurde erteilt an Urs Bauer, von Basel und Niedergösgen, in Reinach BL.

2. Juni 1970.
Fredy Heussler, Fahrschule, in Basel (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2132). Die Firma wird geändert in: **Fredy Heussler, Fahrschule und Taxibetrieb.** Die Geschäftsnatur lautet nun: Autofahrschule und Taxibetrieb.

2. Juni 1970. Hopfen.
Aktiengesellschaft Joh. Barth & Sohn Basel, in Basel, Hopfen usw. (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1141). Auf das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 sind nun, nach einer weiteren Einzahlung von Fr. 500 000, insgesamt Fr. 2 300 000 einbezahlt.

2. Juni 1970. Radiotechnische Artikel usw.
Stettler AG, in Basel, radiotechnische Artikel usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 756). Der Prokurist Hans Louis Stettler wohnt nun in Reinach BL und der Prokurist Karl Heinz Stettler in Therwil.

2. Juni 1970.
Zutter, Sommer Marketing, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2005). Neues Domizil: Dornacherstrasse 210.

2. Juni 1970.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hugo Grob, von Winznau, in Reinach BL. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

2. Juni 1970. Sprengtechnik usw.
Cikara-Minmet Engineering AG, in Basel, Sprengtechnik usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 497). Dem Verwaltungsrat gehört ferner an: Georg Jermann, von Dittingen, in Binningen. Er führt keine Unterschrift.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

2. Juni 1970. Technische Artikel.
P. Röthlisberger, in Allschwil, Vertretung technischer Artikel (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2052). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1970.
Teppichhaus Schönenberger, in Sissach. Inhaber: Werner Schönenberger-Gisin, von Nuglar SO, in Sissach. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Manfred Wüst, von Oftringen, in Basel, und Bruno Zuccolin-Motta, von Basel, in Reinach BL. Handel mit Möbeln, Teppichen, Vorhängen und Bodenbelägen. Bahnhofstrasse 9.

2. Juni 1970.
Schwitter Electronie AG, in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 552). Fridolin Schwitter-Lagutt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Halina Schwitter-Lagutt, von Basel, in Binningen, und Markus Scherrer-Meier, von Seewen SO und Basel, in Basel; sie zeichnen kollektiv zu zweien, letzterer weiterhin auch als Direktor. Neues Domizil: Lilienstrasse 114.

2. Juni 1970. Ladeneinrichtungen.
Venzin Aktiengesellschaft Allschwil, in Allschwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Ladeneinrichtungen sowie den Innenausbau von Läden. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Mai 1970 von Hans Peter Venzin, in Allschwil, dessen im Handelsregister nicht eingetragenes Geschäft mit sämtlichen Aktiven und Passiven laut Bilanz per 31. Dezember 1969, nach der die Aktiven Fr. 1 171 172.97 und die Passiven Fr. 991 172.97 betragen, zum Preise von Fr. 180 000. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Die restlichen 120 Aktien zu Fr. 1000 wurden durch Bareinzahlung liberiert. Einberufung der Generalversammlung: eingeschriebener Brief an die Aktionäre oder durch Publikation im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Peter Venzin, von Medels GR, in Basel, als Präsident und Delegierter; Rosmarie Venzin, von Medels GR, in Basel, und Kurt Steiner, österreichischer Staatsangehöriger, in Leibnitz (Oesterreich). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Grabenring 7.

2. Juni 1970.
Metallum Pratteln A.G., in Pratteln, Handel mit Metallen sowie Metalloxyden usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1970, S. 219). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Fehlmann ausgeschieden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

1. Juni 1970.
Autosilo Schaffhausen A.G., in Schaffhausen, Bau und Betrieb von Autosilos usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1968, S. 910). Als weiteres Mitglied ohne Unterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Ruckstuhl, von Winterthur, in Schaffhausen.

1. Juni 1970. Reisen; Möbeltransporte.
Ernst Isliker, in Neuhausen am Rheinfall, Reiseunternehmungen, Auto-Möbeltransporte usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1941, S. 451). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. Juni 1970.
Mennen & Co., elektrische Anlagen, in Schaffhausen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 29. 3. 1967, S. 1065). Der Kommanditär Rolf Kopfmann ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 15 000 wird gelöscht.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

1. Juni 1970. Restaurant, Sachen-Autotransporte.
H. Brunner, in Schönengrund. Inhaber: Heinrich Brunner, von Hemberg, in Schönengrund. Betrieb des Gasthauses zum Hirschen und Sachen-Autotransporte. Gasthaus zum Hirschen.

1. Juni 1970.
Schwimmbadgenossenschaft Heiden, in Heiden. (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1964, S. 2681). Willy Fleck, Aktuar, und Walter Langenauer, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden Jakob Kern, von Gais, als Vizepräsident, und Max Sonderegger, von Heiden, als Aktuar, beide in Heiden. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier.

1. Juni 1970. Liegenschaftcn.
Kohlhalden AG., in Speicher. Handel mit Liegenschaften und deren Verwaltung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1963, S. 2047). Josef Buck, Präsident und Delegierter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Pauk, bisher Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter; er wohnt nun in Speicher und zeichnet wie bisher einzeln. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Frau Ruth Buck, von St. Gallen-Tablat, in St. Gallen; sie führt Einzelunterschrift.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

2. Juni 1970. Gasthaus.
Norbert Wild, in Appenzell, Betrieb des Gasthauses zur Walhalla (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1946, S. 512). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

2. Juni 1970. Gasthaus.
Josef Signer, in Appenzell. Inhaber: Josef Signer-Wild, von Appenzell, in Appenzell. Betrieb des Gasthauses Walhalla, Bahnhofstrasse 2.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

29. Mai 1970. Mass- und Regulierungsapparate.
Juro Index A.G., in Au SG, Herstellung von Mass- und Regulierapparaten, insbesondere für Heizanlagen und Oelbrenner usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1968, S. 2775). An der Generalversammlung vom 28. Mai 1970 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

1. Juni 1970.
Sportbahnen Sonnenseite Wildhaus AG, in Wildhaus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau und Betrieb der Sesselbahn Wildhaus–Gamplüt, sowie von Skiliften und anderen Sportbahnen. Im Zusammenhang damit kann die Gesellschaft Grundstücke kaufen und verkaufen, Dienstbarkeiten begründen, sowie Restaurationsbetriebe errichten, führen und verpachten. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 800 000, eingeteilt in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung vom Gründerkonsortium die Konzessionen zu übernehmen und mit den in den Statuten näher bezeichneten Grundeigentümern Dienstbarkeitsverträge betr. Baurechte, Durchleitungsrechte, Durchfahrtsrechte usw. und zudem zwei Kaufverträge abzuschliessen, alles gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, welches auch Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Walt, von Altstätten, in Wildhaus, Präsident; Dr. Robert Hochstrasser, von Meilen, in Hettlingen, Vizepräsident; beide führen Einzelunterschrift; Hans Aschmann, von Horgen, in Glans; Richard Alpiger, von Alt St. Johann, in Wildhaus; Mathias Streiff, von und in Schwanden; Hans Früh, von Teufen, in Wattwil; Hans Forrer, von und in Wildhaus; die letzteren fünf führen keine Unterschrift. Geschäftsdomizil: Dorfplatz, beim Präsidenten.

1. Juni 1970.
ABW-Bau und Boden AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Juni 1970, eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, sowie Verwaltung und Ueberbauung von Grundstücken. Sie kann sich auch an Unternehmen jeglicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfals wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an Fritz Bürgi, von Gachnang TG, in St. Gallen; er führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Silvan Reich, von Wattwil, in St. Gallen, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: bei Fritz Bürgi, Gerhaldenstrasse 6.

3. Juni 1970. Liegenschaften.
Wersar AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juni 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Neubauten, sowie Beteiligung an Geschäftsbetrieben. Die Gesellschaft kann überdies Handel mit Immobilien und Mobilien betreiben, ähnliche Unternehmen gründen oder erwerben und Treuhandfunktionen übernehmen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: lic. iur. Martin Litscher, von Sevelen, in St. Margrethen, Präsident; Hans Eggenberger, von Grabs, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Vizepräsident; sowie Alfred Friedauer, von Au, in St. Margrethen, und Rudolf Rausch, von Thal, in Rheineck. Alle vier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 85, beim Präsidenten.

3. Juni 1970.
Sparkassa Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 838). Jakob Weder-Meier ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jakob Kuster-Kehl ist nun Vizepräsident und führt Einzelunterschrift; er heisst infolge Wiederverehelichung nun Jakob Kuster-Bärtschi. Robert Wälter ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Anton Spirig, Verwalter, ist nun auch Aktuar; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

3. Juni 1970.
Komfortbau AG., in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1967, S. 2559). Das Aktienkapital von Fr. 800 000 ist nun voll liberiert.

3. Juni 1970.
Bau und Immobilien AG, Abtwil SG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Kauf, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften sowie Ueberbauung von Grundstücken (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1965, S. 2304). Die Unterschrift von Hans Kumschick, Präsident, ist erloschen.

3. Juni 1970. Bekleidungsstücke.
Elbeo AG St. Gallen, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Bekleidungsstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1966, S. 1378). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gustav Pfleiderer, von Rüti ZH, in Weinfelden.

3. Juni 1970. Eisen.
Adolf Locher A.G., in Altstätten, Import und Handel von Eisen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 22). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Karl Eugster-Eisenring, von und in Altstätten.

3. Juni 1970.
Biosen-Kosmetik-Versand Schlegel & Müller, Buchs, in Buchs, Vertrieb von kosmetischen Artikeln (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 111), Kollektivgesellschaft. Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

3. Juni 1970.
Sportanlage Degersheim, in Degersheim, Erstellung und Betrieb einer Mehrzweecksportanlage, Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1966, S. 2651). Ernst Siegl, Kassier, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Verwaltungsrat gewählt Karl Bigger, von Vilters, in Degersheim; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1970.
Darlehenskasse Nesslau-Krummenau, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Genossenschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). Friedrich Grob, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Walter Egloff, von Tägerwilen, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Juni 1970.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Hemberg, in Hemberg (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1963, S. 1807). Emil Knöpfel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Heinrich Raschle, von und in Hemberg, Präsidcnt. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

3. Juni 1970.
Oskar Müller, in St. Gallen, Handel mit Färbwaren (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1954, S. 1787). Die Firma lautet nun: **Farben Müller.**

3. Juni 1970. Südfrüchte, Gemüse.
Hedy Rohner-Egger, in St. Gallen, Südfrüchte- und Gemüsehandel (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1959, S. 1200). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. Juni 1970. Versicherungen.
Erwin Wyss, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Erwin Wyss, von Bad-Ragaz, in Chur. Versicherungen. Ottostrasse 8.

1. Juni 1970. Eisen.
M. Klaas-Zindel, Inh. J. Roos, in Landquart, Gemeinde Igis, Eisenwarenhandlung (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1607). Der Firmaname wird geändert in: **J. Roos.**

1. Juni 1970.
Bijou Holding AG, in Roveredo. Gemäss Statuten vom 27. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen und von Vermögenswerten jeder Art sowie deren Finanzierung, ausgenommen im Kanton Graubünden, wo die Gesellschaft weder eine Geschäftstätigkeit betreibt noch Liegenschaften bzw. Rechte aus solchen besitzen wird. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind, Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Othmar Brunner, von und in Luzern. Domizil: c/o Emilio Giudicetti.

2. Juni 1970.
Darlehenskasse Avers, in Avers. Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1964, S. 2027). Anton Heinz, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Aktuar wurde gewählt Fritz Clavadetscher, von Küblis, in Avers-Cresta. Die Unterschrift führt der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

2. Juni 1970. Elektrische Installationen.
Fritz & Jakob Dätwyler, in Klosters. Elektrische Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 12. 8. 1958, S. 3585). Die Gesellschaft ist seit dem 5. August 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

2 giugno 1970. Partecipazioni, immobili, ecc.
Guidance Corporation SA., in Roveredo. Con statuti in data 26 maggio 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

2. Juni 1970.
Ateliers des Aciéries SA, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erzeugung, Handel, Import und Export von Waren aller Art sowie Vertretungs- und Kommissionsgeschäfte, insbesondere im Bereich von Stahl, Edelstahl und Eisen sowie Beteiligungen an Unternehmungen der Industrie und des Handels. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 20 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgane sind: Amtsblatt des Kantons Graubünden und das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Luzius Alig, von Obersaxen, in Chur. Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Bahnhofstrasse 7.

3. Juni 1970.
Nandrò-Bergbahnen AG Savognin, in Savognin. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2063). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Leo Jeker, von Mümliswil-Ramiswil SO, in Landquart, Gemeinde Igis; er zeichnet zu zweien nur mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten der Verwaltungsrates.

3. Juni 1970. Strassenbaustoffe usw.
Cuvrida AG, in Trun. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Mai 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Anlagen zur Fabrikation von Strassenbaustoffen und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann im Zusammenhang damit Grundstücke, Maschinen, Transportfahrzeuge und Geräte erwerben und veräussern, pachten und verpachten sowie mieten und vermieten. Sie kann sich auch an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Adolf Holzner, von Tartar, in Zizers. Domizil: Darvella (eigenes Büro).

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigungen.
Hans Völke AG, in Oftringen (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1268). Ruth Völke-Lüscher und Heinz Scherz führen nicht Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

Konsumverein Bremgarten und Umgebung, in Bremgarten (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1970, S. 1268). Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie der Geschäftsleiter kollektiv zu zweien.

KRIBAU, Krane, Industrie- und Baumaschinen AG, in Aarau, heisst die im SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1336 publizierte Firma richtig.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

2. Juni 1970.
Seifenfabrik Kreuzlingen Carl Schuler & Cie. A.G. in Liquidation, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1962, S. 350). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Juni 1970. Glas, Spiegel.
Jakob Brüllmann Söhne Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Handel mit Fenster-, Guss- und Spiegelglas, nebst einschlägigen Artikeln, Fabrikation von Spiegeln und Glasschleiferei (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1329). Jules Brüllmann, bisher Präsident, ist jetzt Mitglied des Verwaltungsrates, und Jakob Brüllmann, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsidcnt. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift.

2. Juni 1970. Bauten.
Gebr. Holzer AG., in Neuwilen, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1967, S. 726). Max Holzer-Fäsi, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Neuwilen.

2. Juni 1970.
Darlehenskasse Siegershausen, in Siegershausen (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1964, S. 2245). Der Aktuar Hans Ludwig wohnt nun in Engelswilen-Dotnacht.

2. Juni 1970. Glasereiarbeiten.
Edwin Gfeller, in Kreuzlingen, Bauglaserei (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1963, S. 1509). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1970. Kleider, Hemden.
Hans Emil Rüetschi, in Arbon, Berufskleider- und Hemdenfabrikation, Manufakturwaren (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1927, S. 1921). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1970. Schweinezucht.
Jakob Keller-Baer, in Sulgen, Schweinezüchterei (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1946, S. 3548). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1970. Dachdeckerarbeiten.
Jakob Rohner, in Salmsach. Firmainhaber: Jakob Rohner, von Bühler AR, in Salmsach. Dachdeckergeschäft. Seestrasse.

2. Juni 1970. Landesprodukte, Sachtransporte.
Emil Herzog, in Reckenwil-Homburg. Firmainhaber: Emil Herzog, von Homburg, in Reckenwil-Homburg. Handel mit Landesprodukten, Autotransporte (Sachtransporte).

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

1º giugno 1970. Immobili.
Arbesan 3 SA, in Arbedo-Castione. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 29 maggio 1970. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, la partecipazione a società similari nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, liberate in ragione del 40 % vale a dire per fr. 20 000. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona Marilena Braga Cassis, moglie di Primo, da Cadenazzo, in Taverne, con firma individuale. Recapito: Arbedo, uffici propri.

1º giugno 1970. Commestibili.
Marcionetti Giannino, in Monte Carasso, negozio commestibili (FUSC dell'8. 4. 1965, Nº 82, p. 1110). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessione del commercio.

1º giugno 1970. Tipografia.
Fotoprint Nünlist Walter, in Bellinzona, tipografia in fallimento (FUSC del 23. 7. 1969, Nº 169, p. 1719). La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione viene radiata d'ufficio.

2 giugno 1970. Vin, ecc.
Fratelli Pelizzone, succ. a Celestino Pelizzone, in Bellinzona, vini all'ingrosso, ecc. (FUSC del 16. 11. 1948, Nº 269, p. 3100), società in nome collettivo. La ditta è sciolta a partire dal 26 maggio 1970 per decesso dei titolari e per decisione consensuale degli eredi assegnatari, i quali apportano l'inventario della stessa nella costituenda «Pelizzone SA», con sede in Bellinzona, che ne continuerà l'attività. La sua liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata.

Ufficio di Lugano

29 maggio 1970. Partecipazione, ecc.
Gudinia S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 2. 5. 1969, Nº 101, p. 997). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 maggio 1970 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 20 % (fr. 10 000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura di fr. 30 000.

1º giugno 1970. Film, ecc.
Tecnifoto S.A., in Lugano, lo sviluppo di film, ecc. (FUSC del 20. 3. 1969, Nº 66, p. 621). Giampaolo Foletti, già presidente, e Luciano Cattaneo, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Piergiorgio Quadri, già direttore, è ora amministratore unico con firma individuale.

1º giugno 1970.
Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano, in Lugano (FUSC del 24. 7. 1968, Nº 171, p. 1615). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 25 maggio 1970 la società ha modificato lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

1º giugno 1970. Partecipazione, ecc.
Savinara S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1969, Nº 83, p. 794). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 maggio 1970 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 150 000 a fr. 190 000, mediante l'emissione di 40 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 20 % (fr. 8000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 190 000, diviso in 190 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura di fr. 38 000.

1º giugno 1970. Immobili, ecc.
Risia S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 1º giugno 1970. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Kurt Bruppacher, da e in Zurigo. Recapito: via Pasquale Lucchini 4, presso av. D. Enderlin.

2 giugno 1970. Immobili, ecc.
Immobiliare del Golf S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 maggio 1970. Scopo: acquisto, permuta, vendita, costruzione, amministrazione di beni immobili in Svizzera in particolare l'acquisto della particella Nº 190 b. c. di complessivi mq. 5292 al prezzo complesivo di fr. 150 000 sito in territorio del comune di Magliaso, per la costruzione di un albergo con attrezzature sportive e la relativa gestione. La società potrà svolgere tutte le operazioni connesse con lo scopo sociale. Capitale: fr. 60 000, diviso in 120 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Publicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, presidente; Leone Valmaggia, cittadino italiano, in Campione d'Italia, membro; Vittorio Foglia, da ed in Paradiso, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: viale C. Cattaneo 3, presso studio legale Antonini-Censi.

2 giugno 1970. Tessili, ecc.
Indira S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 1º giugno 1970. Scopo: fabbricazione, lavorazione, commercio, importazione ed esportazione di prodotti tessili, fibre sintetiche, materie plastiche nonchè la partecipazione a società svizzere ed estere aventi scopo analogo o affine. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non essercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 51 000, diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni, convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC, agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Claudio Questi, da Lugano, in Viganello. Recapito: via Monte Boglia 7 (uffici propri).

3 giugno 1970. Prodotti chimici, ecc.
Chem S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 1° giugno 1970. Scopo: la compra-vendita, la importazione di prodotti chimici e materie prime per l'industria chimica, farmaceutica; l'esercizio di rappresentanze nel ramo; la partecipazione ad industrie ed aziende commerciali nel ramo chimico e farmaceutico. Essa potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, presso Gisafid S.A..

3 giugno 1970. Funivia.
Funivia Rivera Alpe Foppa S.A., in Rivera, la costruzione di una funivia, ecc. (FUSC del 2. 6. 1970, N°5125, p. 1269). Con verbale notarile dell'assemblea generale ordinaria e straordinaria del 30 maggio 1970 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Monte Tamaro S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Giuseppe Gemnetti e Camillo Leoni, deceduti, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte.

3 giugno 1970. Materie sintetiche, ecc.
Chiera S.A., in Porza, la fabbricazione con materie sintetiche, ecc. (FUSC del 13. 3. 1970, N° 60, p. 565). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 20 aprile 1970 del Pretore della giurisdizione di Lugano-Campagna.

3 giugno 1970. Immobili, ecc.
Biangia S.A., in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 3. 1970, N° 52, p. 489). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

3 giugno 1970. Partecipazione, ecc.
Internazionale Holding Fiat S.A., in Lugano, la partecipazione ed il finanziamento di altre imprese, ecc. (FUSC del 13. 5. 1969, N° 110, p. 1090). Ernesto Gamper, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente è stato nominato Felix Wilhelm Schulthess, da ed in Zurigo, con firma individuale. Dr Carlo Sganzini, membro del consiglio d'amministrazione senza diritto di firma, ha ora firma individuale.

3 giugno 1970. Partecipazione, ecc.
Moenus Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6. 5. 1970, N° 104, p. 1049). Il capitale sociale di fr. 150 000 è ora interamente liberato.

3 giugno 1970. Partecipazione, ecc.
Metal Meccanica Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 20. 1. 1970, N° 15, p. 138). Il capitale sociale di fr. 670 000 è ora interamente liberato.

3 giugno 1970. Partecipazione, ecc.
Aschianti Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 15. 12. 1969, N° 293, p. 2878). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

3 giugno 1970. Affari finanziari e commerciali, ecc.
Kuveza S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 giugno 1970. Scopo: ogni genere di affari finanziari e commerciali nonchè l'assunzione di amministrazioni fiduciarie. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Carlo Sganzini, da Vira Gambarogno, in Lugano. Recapito: Piazza Cioccaro 2, presso avv. Dr Carlo Sganzini.

Distretto di Mendrisio

2 giugno 1970. Immobili.
Bissonella S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 maggio 1970 e 30 maggio 1970. Scopo: la compravendita, costruzione e locazione, nonchè gestione di beni immobili, partecipazione ad imprese commerciali e industriali; amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Fernando Pedrolini, Corso San Gottardo 20.

2 giugno 1970.
Società Anonima del Cinema Teatro di Chiasso, in Chiasso (FUSC del 26. 7. 1969, N° 171, p. 1937). Guido Bianchi e Egidio Bernasconi, decessi, non fanno più parte del consiglio di amministrazione: le loro firme sono estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue : Fausto Bernasconi, da Balerna, in Chiasso, presidente; Raffaele Pessina, da Mendrisio, in Chiasso; Vittorio Ferrari (confermato); Claudio Bernasconi (confermato); Giuseppe Pagani (confermato), membri. La società è impegnata con la firma del presidente con un membro, come precedentemente.

2 giugno 1970. Partecipazioni.
Ecap Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 5. 9. 1969, N° 207, p. 2047). Con decisione assembleare del 27 maggio 1970 la società ha modificato il proprio statuto su un punto che non concerne i terzi. Lo statuto è stato aggiornato.

2 giugno 1970.
Bookdeal Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 maggio 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società. La società potrà operare anche a titolo fiduciario. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico: avv. Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggio, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5, Chiasso.

2 giugno 1970. Coloniali.
Ezio Solcà, in Mendrisio. Titolare: Ezio Solcà, da Castel San Pietro, in Mendrisio. Coloniali e generi diversi, Via Lavizzari.

2 giugno 1970.
Cobrint Holding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC dell'11. 3. 1970, N° 107, p. 1075). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

3 giugno 1970. Tipografia.
Grafica S.A., in Chiasso, esercizio di una tipografia, ecc. (FUSC del 5. 9. 1969, N° 207, p. 2047). Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Fabio Bernasconi, già membro, presidente; Guido Bernasconi, già presidente, membro, e Dionigi Celoria, membro (confermato). La società è impegnata con la firma collettiva del presidente con un membro, come precedentemente.

3 giugno 1970. Partecipazioni.
Anfa S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 giugno 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 51 000, suddiviso in 510 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verrano informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da e in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

3 giugno 1970. Partecipazioni.
Paramaconi S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 giugno 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

3 giugno 1970. Antiquariato, ecc.
Raoul Monetti, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Raoul Monetti, da ed in Mendrisio. Negozio di antiquariato; compravendita di pezzi di antiquariato; francobolli per collezione; studio per arredamenti; laboratorio per riparazioni e restauri; esecuzione di mobili rustici e in stile. Via Pontico Virunio.

3 giugno 1970. Arredamenti, ecc.
Novostil di Giorgio Kleimann, in Novazzano, arredamenti per negozi di ogni genere e commercio mobili (FUSC del 19. 6. 1967, N° 140, p. 2078). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

3 giugno 1970. Coloniali, ecc.
Egidia Marcoli, in Balerna. Titolare della ditta individuale è Egidia Marcoli, nata Perin, vedova Clemente, da Biogno Beride, in Chiasso. Negozio di coloniali, sigarette. Balerna-Bisio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

2 juin 1970.
Syndicat pour l'élevage de la race brune de Gimel et environs, à Gimel, société coopérative (FOSC du 29. 7. 1955, N° 175, p. 1979). Dans son assemblée générale ordinaire du 13 février 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Cossonay

2 juin 1970. Couvertures.
Société anonyme E. Girardet et Cie, à La Sarraz (FOSC du 30. 1. 1970, N° 24, p. 229). La procuration de Marcel Rossy est radiée.

2 juin 1970.
Caisse de Crédit Mutuel de La Sarraz, à La Sarraz (FOSC du 5. 12. 1966, N° 285, p. 3848). Dans son assemblée du 12 mars 1964, la société a modifié ses statuts. Les parts sociales sont désormais de fr. 200. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication.

Bureau de Grandson

3 juin 1970.
Telectric-Petitpierre et Rod, à Champagne. Claude Petitpierre, allié Savary, de Romairon, Neuchâtel et Couvet, à Champagne, et Hubert Rod, de Corcelles-le-Jorat, Ropraz et Mézières, à Bioley-Magnoux, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1970. Chaque associé signe individuellement. Entreprise d'installations électriques, téléphoniques et électroniques, commerce d'appareils électriques et électroniques, bureau technique.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Obligationen mit Grundpfandverschreibung im Kapitalbetrag von Fr. 100 000.—, ang. 1. September 1962, haftend im 3. Rang auf dem Mehrfamilienhaus Nr. 461 «Sunnigenhof» mit Umgelände der Firma Quarta AG in Reiden, Vorgang Fr. 620 000.—, Hypothekarprotokoll Bd. 19/Fo. 1661.

Der Inhaber des genannten Titels wird aufgefordert, diesen binnen 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er kraftlos erklärt wird.

6130 Willisau, den 8. Juni 1970 (557²)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau

Le titre suivant, cédule hypothécaire de fr. 28 000.—, taux 6%, au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite les 9 avril 1932 à série IIg/3694 et 24 mars 1947 à série IIg/ 7913, a été égaré.

Cette cédule hypothécaire grevant, en 1er rang, les immeubles suivants:

Feuill.	Lieux-dits - Nature	Ha a ca	Francs
155	Les Grands Champs, jardin, verger	14 90	760.—
156	Les Grands Champs, habitation-grange-écurie assurées sous N° 46 pour fr. 59 000.—, bûcher ass. sous N° 46A pour fr. 700.—, bûcher-grenier-poulailler ass. sous N° 46B pour fr. 1600.—, garages ass. sous N° 46C pour fr. 9300.—, assises, aisance, jardin, verger, champ	1 62 45	86 650.—
209	Es Planches, champ	31 22	1 180.—
		2 08 57	88 590.—

qui sont la propriété de M. Franz-Otto Meyer, à Rossemaison.

Le détenteur éventuel du titre précité est sommé de le présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (556²)

2740 Moutier, le 4 juin 1970 Le président du Tribunal I: R. Carnal

---

La pretura di Locarno-Città diffida

l'eventuale detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.— iscritta il 19 dicembre 1946, gravante in I rango la particella n. 2687 RFD del comune di Minusio, già di proprietà della Intropa-Anstalt für intereuropäische Geschäfte, Vaduz, ed ora di Campana Miryam, ved. fu Manlio, Riveo,

a produrla alla scrivente pretura entro il 15 giugno 1971, sotto comminatoria dell'ammortamento (art. 986 CO). (559²)

6600 Locarno, 1° giugno 1970 Il pretore: avv. dott. Ramelli M

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Der am 7. Januar 1969 zur Ausschreibung gebrachte

Fr. 400.— Terminschuldbrief vom 18. April 1933, Vorgg. Fr. 6400.—, Zinstermin 4. März ,abzahlbar mit Fr. 100,— auf 4. März 1950/1953, lastend auf Liegenschaft Grundbuch Nr. 9, Frauenrüti, Grub AR; ursprüngliche Schuldnerin: Frau Grazia Eugster-D'Acierno,

ist innert der Frist nicht vorgelegt worden und wird daher für kraftlos erklärt. (561)

9043, Trogen, den 10. Juni 1970 Obergerichtskanzlei App.-A. Rh.

Nach erfolgtem Aufruf hat das Obergericht des Kantons Zürich, auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur, die folgenden Inhaberobligationen als kraftlos erklärt:

1. Zwei 5¼% Inhaberobligationen Nrn. 171178 und 171179 der Hypothekar- und Handelsbank Winterthur zu je Fr. 1000.—, datiert 14. April 1967, fällig 14. April 1972, mit den Jahrescoupons per 14. April 1969 u.f.;
2. Eine 5% Inhaberobligation Nr. 186507 der gleichen Bank zu Fr. 5000.- datiert 1. November 1968, fällig 1. November 1972, mit den Jahrescoupons per 1. November 1969 u.f.:
3. Eine 5% Inhaberobligation Nr. 194022 der gleichen Bank zu Franken 5000.—, ausgestellt 3. Januar 1969, fällig 3. Januar 1973, mit Jahrescoupons per 3. Januar 1970 u.f.

8400 Winterthur, den 10. Juni 1970 (560)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur
Der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Aenderung eines Anlage-Fondsreglements

Der Entscheid des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 29. April 1970, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 107 vom 11. Mai 1970, betreffend Änderung des Fondsreglements der **Pro-Invest AG** ist rechtskräftig. (AA 296)

4000 Basel, 12 Juni 1970 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Lilly SA, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft vom 5. Juni 1970 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche bis spätestens 31. Juli 1970 bei der Gesellschaft anzumelden. (AA. 294¹)

6300 Zug, den 5. Juni 1970 Lilly SA, in Liquidation

Fabrique Louis Pasche SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 avril 1970 des actionnaires ayant voté la dissolution de la société et son entrée en liquidation, les créanciers de celle-ci sont invités conformément aux articles 742 et 745 CO, à produire leurs créances jusqu'au 30 juin 1970 en mains de Monsieur Roger Pasche, liquidateur, soit pour lui MM. Poujoulat, Lang & Hutin, 6, av. de Frontenex, à Genève. (AA 297²)

1200 Genève, le 12 juin 1970 Le liquidateur

Bertani SA, in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti della Bertani SA, con sede in Lugano, nelle sua riunione del 16 marzo 1970, ha deciso la liquidazione della società.

A liquidatore unico è stato nominato il Rag. Ivo Molteni, ufficio fiduciario, via Frasca 8, Lugano.

I signori creditori sono diffidati a voler notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore unico entro e non oltre 30 giorni dalla prima pubblicazione, sotto pena di perenzione. (AA 288²)

6900 Lugano, 3 giugno 1970 Il liquidatore:
Rag. Ivo Molteni

Camsa SA, in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti della Camsa SA, con sede in Lugano, nella sua riunione del 9 aprile 1970, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore unico è stato nominato il Rag. Ivo Molteni, ufficio fiduciario, via Frasca 8, Lugano.

I Signori creditori sono diffidati a voler notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore unico entro e non oltre 30 giorni dalla prima pubblicazione, sotto pena di perenzione. (AA 289²)

6900 Lugano, 3 giugno 1970 Il liquidatore:
Rag. Ivo Molteni

Société Générale pour l'Industrie, Genève

Actif — Bilans comparés au 31 décembre 1969 — Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, virements, comptes chèques postaux	415 638.07	Créanciers à vue	1 437 155.69
Avoirs en banque à vue	2 269 384.35	Créanciers à terme	2 098 191.55
Avoirs en banque à terme	10 315 886.10	Dépôts en caisse d'épargne	315 600.50
dont avoirs en banque à court terme: Fr. 10 294 748.50		Emprunt obligataire	6 000 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	2 451 875.92	Autres postes du passif	15 951 177.37
Avances et prêts à terme fixe en blanc	2 468 724.—	Dettes hypothécaires sur immeuble	5 834 833.35
Avances et prêts à terme fixe gagés	—.—	Capital-actions	15 000 000.—
Avances et prêts garantis par hypothèque	79 781.—	Réserve générale	3 000 000.—
Avances et prêts à des corporation de droit public	12 833.35	Réserve spéciale	2 800 000.—
Titres et participations	15 772 031.80	Pertes et profits solde reporté	676 061.99
Autres postes de l'actif	7 945 523.68	Bénéfice d'exploitation	934 021.37
Immeuble à l'usage de la société	9 022 741.15		
Autres immeubles	3 292 622.40		
	54 047 041.82		54 047 041.82

Cautionnements: Fr. 712 000.— Engagements: Fr. 175 000.— | Cautionnements: Fr. 712 000.—

Doit — Comptes de pertes et profits comparés — Avoirs

	Fr.		Fr.
Intérêts sur emprunt obligatoire	330 000.—	Report de l'exercice précédent	676 061.99
Intérêts débiteurs	156 608.18	Intérêts créanciers	381 265.46
Commissions payées	38 890.36	Commissions encaissées	28 567.73
Administration, direction et personnel	8 430 311.90	Produit du portefeuille-titres	1 184 363.24
Contributions aux institutions de prévoyance	816 898.05	Produit brut du bureau technique	14 391 822.21
Frais généraux et frais de bureau	1 327 379.71	Recettes diverses	746 369.90
Frais divers du bureau technique	3 514 508.12		
Impôts et contributions	413 417.75		
Amortissements divers	411 626.20		
Provisions diverses	358 726.90		
Bénéfice de l'exercice	934 021.37		
Report de l'exercice précédent	676 061.99		
	17 408 450.53		17 408 450.53

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verzollungsvorschriften

Die Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Nachtrag Nr. 7 – April 1970 zum
Warenverzeichnis zum Schweizerischen Gebrauchszolltarif 1959
Teil II

Preis für Teil II Fr. 4.— plus 30 Rp. Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Nachträgen wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungstellung an eine einzige Stelle erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der **Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704)**, oder bei den Zollkreisdirektionen Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Hauptzollämtern Luzern, Zürich und St. Gallen bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Bulletin N° 7 – avril 1970 pour le
Répertoire des marchandises pour le tarif d'usage des douanes suisses 1959

II^e partie
Prix pour la II^e partie Fr. 4.— plus frais de port 30 ct.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la **Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte chèques postaux 30-704)**, ou auprès des directions d'arrondissement de Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'auprès des bureaux de douane principaux de Lucerne, Zurich et St-Gall.

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. Juni 1970

Cours de conversion sans engagement, dès le 12 juin 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.40
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.72½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 119.30
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.50
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.40
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. —.68[5]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 119.65
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.60
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.72
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.60

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne. — Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

S.I. Pontêts-La Praille «A»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi 26 juin 1970, à 10 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation et décharge du conseil.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Genève, le 12 juin 1970 — **Le conseil d'administration**

S.I. Pontêts-La Praille «B»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi 26 juin 1970, à 10 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation et décharge du conseil.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Genève, le 12 juin 1970 — **Le conseil d'administration**

S.I. Pontêts-La Praille «C»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi 26 juin 1970, à 10 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation et décharge du conseil.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Genève, le 12 juin 1970 — **Le conseil d'administration**

S.I. Pontêts-La Praille «D»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi 26 juin 1970, à 10 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation et décharge du conseil.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Genève, le 12 juin 1970 — **Le conseil d'administration**

S.I. Grand-Lancy «B»

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi 26 juin 1970, à 10 h. 30, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation et décharge du conseil.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Genève, le 12 juin 1970 — **Le conseil d'administration**

S.I. Corsier-Rive

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **vendredi 26 juin 1970, à 11 h. 30, au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation et décharge du conseil.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Genève, le 12 juin 1970 — **Le conseil d'administration**

S.I. Servette-Jura

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **jeudi 25 juin 1970, à 15 h., au siège de la société, rue de l'Ecole de Chimie 4, à Genève, c/o bureau fiduciaire René Gilliéron.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Approbation et décharge du conseil.
4° Nominations statutaires.
5° Divers.

Genève, le 12 juin 1970 — **Le conseil d'administration**

Chemin de fer Bière-Apples-Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le **mardi 30 juin 1970, à 15 h., au Casino de Morges,** en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour:

Opérations statutaires.

Les cartes d'admission sont délivrées jusqu'au 26 juin à 18 h. par la B.C.V. à Morges, la gare de Bière, ainsi que par le bureau de la direction de la Cie à Apples (siège social) où le rapport de gestion, les comptes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont déposés.

Apples, le 8 juin 1970 — **Le conseil d'administration**

Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 24. Juni 1970, um 14.30 Uhr, im Park-Hotel Wengen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Juni 1969.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung auf den 31. Dezember 1969 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanz auf den 31. Dezember 1969 mit dem Vorschlag der Verwaltung für die Verwendung des Reingewinnes, die Rechnung über Gewinn und Verlust, der Geschäftsbericht und der Revisorenbericht liegen am Sitze der Gesellschaft (Talstation Wengen) während der Einberufungsfrist zur Einsicht der Aktionäre auf.
Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten und der Geschäftsbericht können bis Montag, den 22. Juni 1970, am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Die Aktionäre haben sich hierzu über ihren Aktienbesitz unter genauer Angabe der Aktiennummern auszuweisen. Die an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionäre erhalten einen Ausweis für eine Hin- und Rückfahrt, gültig vom 24. Juni bis 3. Juli 1970.
Ferner hat der Verwaltungsrat beschlossen, wie im Jahr 1969 pro Aktie eine Freikarte, gültig für eine Hin- und Rückfahrt während der Betriebszeiten der Männlichenbahn, vom 1. August 1970 bis 31. Juli 1971 an die Aktionäre abzugeben.

Wengen, 13. April 1970 **Der Verwaltungsrat**

Sessel- und Ski-Lift AG, Pontresina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 2. Juli 1970, 15.00 Uhr, im Hotel Müller, Pontresina.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. Juli 1969.
2. Abnahme des Berichtes und der Verwaltungsrechnung für das Jahr 1969.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnsaldos vom 31. Dezember 1969 (vorgesehene Dividende 5 %).
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Verwaltungsrechnung liegt ab 21. Juni 1970 bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf.
Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 30. Juni, 12.00 Uhr, gegen Legitimation über den Aktien-Besitz beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Chs. Golay, in Pontresina, bezogen werden.

7504 Pontresina, den 6. Juni 1970 **Der Verwaltungsrat**

Bremgarten-Dietikon-Bahn AG

(Linie Wohlen-Bremgarten-Dietikon)

Ordentliche Generalversammlung

Montag, den 29. Juni 1970, 16.00 Uhr, im Hotel Krone in Bremgarten.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 4. Juli 1969.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1969 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl eines Rechnungsrevisor-Stellvertreters.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen ab 19. Juni 1970 auf dem Büro der Verwaltung in Bremgarten auf, wo auch gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden können.

Stimmausweise: Stimmausweise zur Teilnahme an der Generalversammlung können durch **verbindlichen** Nachweis über den Aktienbesitz (Aktien oder Bankdepotscheine) bei der Bahnverwaltung vorbezogen werden.

Bremgarten, 10. Juni 1970 **Namens des Verwaltungsrates:**
Der Präsident: **Dr. K.A. Kuhn**

Wohlen-Meisterschwanden-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 2. Juli 1970, 16.00 Uhr, im Gasthaus Kreuz, in Schongau.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 30. Juni 1969.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1969 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen vom 22. Juni 1970 an auf dem Betriebsbüro in Bremgarten auf, wo auch gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden können. Der Aktienausweis berechtigt am 2. Juli 1970 zur freien Fahrt nach Fahrwangen-M.

Wohlen, 11. Juni 1970 **Der Präsident des Verwaltungsrates:**
Hans Rey, Notar

Arth-Rigi-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 25. Juni 1970, 10.30 Uhr, im Theater in Arth am See.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung, der Bilanz pro 1969, Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
2. Décharge-Erteilung an die Gesellschaftsorgane.
3. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat,
   b) Rechnungsrevisoren,
   c) Suppleanten der Rechnungsrevisoren.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen vom 13. Juni 1970 an auf dem Bureau der Gesellschaft in Goldau zur Einsicht auf.
Geschäftsbericht und Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz unter Vorlage eines Nummernverzeichnisses vom 15. Juni 1970 bis 20. Juni 1970 bezogen werden:

in Arth:	bei der Kantonalbank Schwyz
in Zug:	bei der Zuger Kantonalbank
	bei der Schweizerischen Kreditanstalt
in Zürich:	bei der Schweizerischen Kreditanstalt
	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft
	bei der Schweizer Volksbank
	bei der Zürcher Kantonalbank
in Luzern:	bei der Schweizer Volksbank

Die Eintrittskarten gelten zur Fahrt am Versammlungstage von Goldau bis Rigi-Kulm und zurück.

Für den Bezug der Aktienbillette ist eine Aufteilung der Eintrittskarten nicht mehr erforderlich. Eine Änderung in der zahlenmässigen Abgabe der Aktionärbillette ist damit nicht verbunden.

Nach dem 20. Juni 1970 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Arth, den 1. Juni 1970 **Der Verwaltungsrat**

Rendement 1969 plus de **7%** du cours hors-bourse actuel

LA FONCIERE

Portefeuille immobilier env. Fr. 175 000 000.–

Fonds Suisse de Placements Immobiliers

fondé en 1954

Paiement du coupon semestriel No 31 dès le 30 juin 1970

	Certificats de 1 part	Certificats de 2 parts
Montant brut	Fr. 15.—	Fr. 30.—
dont à déduire: impôt anticipé 30%	Fr. 4.50	Fr. 9.—
Montant net	Fr. 10.50	Fr. 21.—

Les porteurs de parts domiciliés en Suisse pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé.
Les porteurs de parts domiciliés dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition pourront demander le remboursement de l'impôt anticipé dans le cadre et les conditions de ces conventions.

Banque dépositaire:
UNION VAUDOISE DU CREDIT ET D'EPARGNE
Lausanne

DOMICILES OFFICIELS DE PAIEMENT:
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne
Crédit Foncier Vaudois, Lausanne
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg
Banque Cantonale du Valais, Sion
Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
Caisse Hypothécaire du canton de Genève, Genève
Banque Vaudoise de Crédit et d'Epargne, Lausanne
Banque Galland & Cie S.A., Lausanne
Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zurich
Solothurner Handelsbank, Soleure
Banca Solari & Blum S.A., Lugano
Von Ernst & Co. A.G., Banquiers, Berne
Heusser & Cie, Bankgeschäft, Bâle
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, St-Gall
Luzerner Landbank A.G., Lucerne
Société Bancaire de Genève, Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Genève
Banque Privée S.A., Genève
Banque Suisse de Crédit et de Dépôts, Sierre
Investissements Fonciers S.A., Lausanne

Direction:
INVESTISSEMENTS FONCIERS S.A.
2, chemin de la Joliette, Lausanne

Klosters-Madrisa Bergbahnen AG, Klosters

Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, 4. Juli 1970, 14.30 Uhr, Bergrestaurant Saaser-Alp.

Traktanden:

1. Protokoll der 4. ordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1969.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.
6. Bauvorhaben und Finanzierung.
7. Statutenänderung.
8. Diverses.

Klosters, den 5. Juni 1970 **Der Verwaltungsrat**

Mitteilungen

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der 4. ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juli 1969 liegen ab 22. Juni 1970 im Büro der Verwaltung, Talstation LKA zur Einsicht auf.
Die Besitzer von Inhaberaktien können Zutrittskarten bis zum 27. Juni 1970 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bei nachstehenden Banken beziehen:

Graubündner Kantonalbank in Chur und Klosters
Schweizerische Bankgesellschaft in Chur und Klosters

Die Besitzer von Namenaktien erhalten Zutrittskarten auf Grund des Anmeldetalons.
Gegen Vorweisung der Zutrittskarte an der Talstation-Kasse der LKA wird eine Retourfahrkarte verabreicht.
Ab 30. Juni 1970 und an der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.
Stellvertretungen können nur durch Aktionäre ausgeübt werden.

Skilifte + Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, 7131 Laax

Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. Juni 1970, in Laax, 14.30 Uhr, im Hotel Larisch.

Traktanden:

13.30–14.30 Uhr Feststellung der gültigen Aktienstimmen, Kontrolle der Vollmachten, Feststellung der Präsenz.

14.30 Uhr

1. Begrüssung durch den Präsidenten, Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler.
2. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1969.
3. Abnahme des 7. Jahresberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1969.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Genehmigung Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die leitenden Organe.
7. Statuten-Revision: Art. 17 und 21.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Orientierung über den Verlauf der Winter-Saison 1969/70.
10. Varia.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen; Vollmachtsformulare können beim Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden.
Namen-Aktionäre erhalten den Jahresbericht mit Jahresrechnung, Stimmenausweis mit Vollmachtsformular, sowie die Aktionärs-Freikarten per Post direkt zugestellt.
Inhaber-Aktionäre können den Jahresbericht mit Jahresrechnung, Stimmenausweis mit Vollmachtsformulare, sowie die Aktionärs-Freikarten gegen Vorweisung der Titel oder einer gültigen Bankbestätigung neuesten Datums über den Aktienbesitz vom Samstag, den 13. Juni, bis Samstag, den 27. Juni 1970, 12.00 Uhr, beim Sekretariat der Gesellschaft anfordern.
Der Stimmenausweis gilt als Eintrittskarte. Vor der Generalversammlung, d.h. ab Samstag, den 27. Juni 1970, 12.00 Uhr, werden keine Stimmenausweise resp. Eintrittskarten mehr abgegeben.

Laax, 12. Juni 1970 Für den Verwaltungsrat:
Skilifte + Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, Laax
der Präsident: **W. Gurtner** der Vizepräsident: **Der. D. Cadruvi**

AG Sportbahn Beatenberg-Niederhorn

(Sesselbahn)

26. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. Juni 1970, um 15.00 Uhr, im Berghaus Niederhorn.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1969 sowie der Bilanz auf 31. Dezember 1969.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1970.

Der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht liegt vom 15. Juni 1970 an bei der Kantonalbank von Bern in Bern, Thun und Interlaken sowie bei den Stationen der Beatenbergbahn in Beatenbucht und auf Beatenberg zur Einsicht der Aktionäre auf. Vom 15. bis 22. Juni 1970 können bei den gleichen Stellen gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittscheine zur Generalversammlung und Exemplare des Geschäftsberichtes bezogen werden. Nach dem 22. Juni 1970 und an der Generalversammlung werden keine Zutrittscheine mehr ausgegeben. Zur freien Fahrt berechtigen nur die Zutrittscheine. Aktien gelten nicht als Fahrausweis.
Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Beatenberg, den 12. Juni 1970 **Der Verwaltungsrat**

Globus

Magazine zum Globus, Aktiengesellschaft, Zürich

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für die Periode 1969/70 kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 24

mit Fr. 55.— per Namen- bzw. Inhaberaktie, abzüglich 30% Verrechnungssteuer
= Fr. 38.50 netto

mit Fr. 11.— per Partizipationsschein, abzüglich 30% Verrechnungssteuer
= Fr. 7.70 netto

ab 12. Juni 1970 bezogen werden. Die Vergütung erfolgt bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen nachstehender Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG

Zürich, 11. Juni 1970

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Dr. Walter Mahler

S.I.A.-Haus AG mit Sitz in Zürich

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 25. Juni 1970, 15 Uhr, in der Kaufleuten, Taleggsaal, Eingang Pelikanplatz, Zürich 1.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1969.
2. Jahresrechnung 1969 und Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 1969 und der Bericht der Kontrollstelle liegen im Sekretariat Genferstrasse 6, Zürich, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.
Stimmkarten können im Sekretariat bis 25. Juni 1970, 12 Uhr, oder 15 bis 16 Uhr, vor der Varsammlung im Sitzungslokal bezogen werden. Stellvertretung durch andere Aktionäre ist mit schriftlicher Vollmacht zulässig.

Anschliessend an die Versammlung sind die Aktionäre eingeladen, den kurz vor Bezugsbereitschaft stehenden Neubau zu besichtigen.

Zürich, 28. Mai 1970 **Der Verwaltungsrat**

Bâloise Holding, Basel

Die

7. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

der Bâloise Holding findet am **Freitag, 26. Juni 1970, vormittags 10.15 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums, Eingang Dufourstrasse, Basel,** statt.

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen.

Der Verwaltungsrat

Niesenbahn AG

Die Generalversammlung der Aktionäre der Niesenbahn AG vom 8. Juni 1970 beschloss, für das Rechnungsjahr 1969 die Ausrichtung einer Dividende von 5% = Fr. 5.— pro Aktie an das Prioritätsaktienkapital. Die Zahlung erfolgt unter Abzug von 30% eidg. Steuern durch die üblichen Zahlstellen gegen Ablieferung des Coupons Nr. 33.

Mülenen, den 8. Juni 1970 **Der Verwaltungsrat**

Centre touristique Gruyères-Moléson-Vudalla SA Gruyères

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 27 juin 1970, à 10 h. 30, au restaurant de la Pierre à Catillon, à Moléson-Village. Bureau ouvert dès 10 h.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion du conseil d'administration.
2° Lecture des comptes et du rapport des vérificateurs.
3° Décharge aux organes responsables.
4° Nominations statutaires (conseil d'administration et vérificateurs).
5° Divers.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au jeudi 25 juin 1970, à 18 h., au bureau de la société, place de la Gare 1, à Bulle, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.
Le rapport de l'administration, les comptes et le rapport des vérifacateurs sont à disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de la société.

Le conseil d'administration

Brasseries et Restaurants de Meyrin-Cité SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 juin 1970, à 16 h., au siège de la société, 12, route des Acacias.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968/1969.
2° Rapport de contrôleur aux comptes.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge à donner au conseil d'administration.
4° Nomination d'un contrôleur aux comptes.
5° Divers.

Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs actions jusqu'au 22 juin 1970 auprès de la Banque Populaire Suisse, Genève, qui délivrera les cartes d'admission.
Messieurs les actionnaires sont informés qu'ils peuvent prendre connaissance au siège de la société, 12, route des Acacias, dès le 16 juin 1970, du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport du contrôleur et du rapport du conseil d'administration.

Le conseil d'administration

Sportbahnen Marbachegg AG, Marbach LU

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, 24. Juni 1970, 13.15 Uhr, im Berghaus Elgerblick, Marbach.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1969.
2. Jahresbericht.
3. Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Betriebsergebnisses.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
7. Krediterteilung für die Erneuerungen am Skilift Obersidenmoos.
8. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 14. Juni 1970 an, am Sitze der Gesellschaft (Talstation Gondelbahn) zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.
Stimmkarten können am Versammlungstage gegen Vorweisung der Aktien oder einer Depot-Bescheinigung von 12.00 bis 13.00 Uhr im Versammlungslokal bezogen werden. Aus organisatorischen Gründen können nach 13.00 Uhr keine Ausweise mehr ausgestellt werden.

Marbach, 9. Juni 1970 **Der Verwaltungsrat**

Produits Martini & Rossi SA pour la Suisse, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 23 juin 1970, à 11 h., au siège de la société, 267, route de Meyrin, à Meyrin, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur aux comptes.
3° Délibérations sur ces deux rapports.
4° Approbation des comptes et décisions y relatives.
5° Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle.
6° Nominations statutaires.
7° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, dès le 12 juin 1970.

Genève, en juin 1970 **Le conseil d'administration**

Société du Gaz de Vallorbe SA, Vallorbe

L'assemblée générale annuelle des actionnaires

est convoquée pour le **jeudi 2 juillet 1970, à 17 h., au Casino de Vallorbe à Vallorbe.**

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1969.
2° Rapport des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1969.
3° Discussion sur ces deux rapports.
Approbation et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.
4° Discussion sur projet de rachat des actifs et passifs de la société par la Société Electrique du Châtelard à Vallorbe.
5° Dissolution et mise en liquidation de la Société du Gaz de Vallorbe SA.
6° Nomination des liquidateurs.
7° Divers. Lecture du procès-verbal.

Le bilan et le compte de pertes et profits sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise à Vallorbe, qui délivrera les cartes d'admission jusqu'au mercredi 1er juillet 1970.

Le conseil d'administration

Société anonyme suisse d'exploitations agricoles

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 25 juin 1970, à 15 h., chez MM. Pictet & Cie, banquiers, Rue de la Corraterie 16, à Genève.
Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Elections statutaires.
5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, dans les bureaux de MM. Pictet & Cie, **rue Diday 6,** à Genève, chez lesquels les titres doivent être déposés avant le 23 juin 1970 à midi, pour l'obtention des cartes d'admission.

Genève, le 29 mai 1970 **Le conseil d'administration**

Rhône-Hôtels, Grèce, SA

Convocation

Messieurs les actionnaires de Rhône-Hôtels, Grèce, SA, sont convoqués pour le **vendredi 26 juin 1970, à 11 h. 30, à l'Hôtel du Rhône, quai Turretini,** à Genève, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Discussion et vote sur les conclusions de ces rapports.
4° Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5° Election statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à Genève, dès mardi 16 juin 1970.
Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres jusqu'au 24 juin 1970 au plus tard au domicile de la société, à Cointrin, Genève.

Genève, le 8 juin 1970 **Le conseil d'administration**

Société des téléphériques Léchereuse-La Patenaille SA, Champéry

Messieurs les actionnaires sont convoqués le **samedi 27 juin 1970, à 11 h., à l'Hôtel de la Paix, à Champéry, en**

assemblée générale ordinaire des actionnaires

avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice comptable 1969.
2° Rapport de l'organe de contrôle.
3° Discussions et vote sur les conclusions de ces rapports.
4° Décharge au conseil d'administration de sa gestion.
5° Elections statutaires.
6° Divers.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes de l'exercice 1969 et le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires au siège de la société, à savoir chez M. Rémy Mariétan à Champéry, dès le 16 juin 1970.

Société des téléphériques
Léchereuse-La Patenaille SA
J. de Senarclens A. Bérod

6¼% Anleihe Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S. 1970 von Fr. 7 000 000

zur teilweisen Konversion und Rückzahlung der 4¼% Anleihe 1958 von Fr. 12 000 000, die am 30. Juni 1970 fällig wird.

Anleihebedingungen: **Zinssatz 6¼%, Jahrescoupons per 30. Juni. Anleihedauer 10 Jahre. Inhabertitel à Fr. 1000 und Fr. 5000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel und Zürich.**

Emissionspreis: 98,40 % **zuzüglich 0,60% halber eidg. Emissionsstempel.**

Konversions- und Zeichnungsfrist vom 12. bis 18. Juni 1970, mittags.

Prospekte, Konversionsanmeldungen und Zeichnungsscheine sind bei den Geschäftsstellen der nachgenannten Banken erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Schweizerische Bankgesellschaft

Das
Depositenheft Nr. 64044
ausgestellt von der Migros Bank mit einem Guthaben von Fr. 10 263.90 wird vermisst.
Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 8. Juni 1970 **Migros Bank**

Verbier
Zu verkaufen
prächtige Parzelle
von 1400 m², mit unverbaubarer Panoramasicht. Zufahrt für den Bau von 1 bis 2 Chalets.
Offerten unter Chiffre AS 64269 N an Schweizer Annoncen AG «ASSA» 2001 Neuchâtel

---

Ehepaar
Diener-Chauffeur (etwas Gartenarbeit), Köchin – erfahren, gewissenhaft, sorgfältig, beständig, in Villa am Genfersee, bei Nyon, gesucht.
Eintritt: August oder September.
Guter Lohn.

Zuschriften mit Fotos und Referenzen an
Mme de Montfort, 1197 Prangins/VD.

Zu vermieten evtl. zu verkaufen oder im Baurecht abzugeben
1321 m² Bauterrain
an zentraler Lage in Biel.

Anfragen bitte an **Telephon 032/84 42 44.**

Zu verkaufen 12 km östlich von Neuenburg
prächtige Parzelle
von 1450 m² für Villa oder Weekend-Haus. Unverbaubare Aussicht auf die 3 Seen. Aussergewöhnliche Lage.
Offerten unter Chiffre AS 64269 N an Schweizer Annoncen AG «ASSA» 2001 Neuchâtel.

Wegen Personalmangel zu verkaufen
Bedford
33/128 PS, 10 Gänge, Mod. 65, mit fester gedeckter Ladebrücke von 6 m, 8 t. Kürzlich revidiert.
Offerten unter Chiffre AS 64 269 N an Schweizer Annoncen AG «ASSA» 2001 Neuchâtel

---

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Wolfgang Wetter-Stürchler

Dr. med. Arzt, geb. 1904, von Tegerfelden AG und Basel, wohnhaft gewesen in **4132 Muttenz**, Schulstrasse 45, gestorben am 11. Mai 1970.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger bis **9. Juli 1970**, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weitern wird auf die Publikation im basellandschaftlichen Amtsblatt Nr. 21 vom 28. Mai 1970 verwiesen.

Arlesheim, den 22. Mai 1970 **Erbschaftsamt Arlesheim**

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Über den Nachlass des

Dr. jur. Hans Lüscher

geb. 1888, von Moosleerau AG, wohnhaft gewesen Huttenstrasse 51, **Zürich 6**, mit Büro an der Weinbergstr. 110 in Zürich 6, gestorben am 12 April 1970, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Mai 1970 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mir Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 17. Juli 1970 schriftlich beim Notariat Fluntern-Zürich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Schuldner und Faustpfänder besitzende Gläubiger, die unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich, 9. Juni 1970 **Notariat Fluntern-Zürich**
Postfach, 8028 Zürich

Bénéfice d'inventaire

Président qui a ordonné: Lausanne
Succession:

Bruno Auguste Bai (Bay)

de Lausanne, né le 13 septembre 1909, entrepreneur, domicilié à **Prilly**, chemin des Chardonnerets 11.

Lieu et date du décès: Lausanne, 14 mai 1970.
Délai d'intervention: 9 juillet 1970.

Nichtigerklärung

Das **Sparheft Nr. 111939** der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, solches innert dreissig Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an zu rechnen, unter Nachweis seiner Rechte bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger die Urkunde in Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügen wird.

Biel, den 8. Juni 1970 **Ersparniskasse Biel**